



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2016.8.24.
COM(2016) 551 final

ANNEXES 1 to 5

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról

{SWD(2016) 282 final}

{SWD(2016) 283 final}

I. melléklet

Feldolgozandó témák

Tárgykör	Téma	Témák részletesen
Minden tárgykörre	Technikai tételek	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk Azonosítás Súlyok Interjú jellemzői Földrajzi elhelyezkedés
	A személy és a háztartás jellemzői	Demográfia Állampolgársági és migránsi háttér A háztartás összetétele
	Munkaerő-piaci részvétel	Fő tevékenységi státusz (önmeghatározással) Az munkakör fő jellemzői
	Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolai végzettség
Munkaerőpiac	A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele – részletezve Az országban tartózkodás időtartama
	Munkaerő-piaci részvétel	Foglalkoztatotti jogállás A szerződés időtartama A szerződés időtartama – másodlagos információk Teljes vagy részmunkaidős jogállás - indoka Eltartotti önfoglalkoztatás Vezetői feladatok Az intézmény mérete Munkahely Otthoni munka Munkakeresés Munkavégzési hajlandóság Rendelkezésre állás Másodállás Más munka keresése A munka és a családi élet összeegyeztethetősége Munkaerőpiacon jelen lévő fiatalok A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerő-piaci helyzete Nyugdíjazás előtt Ellátási szükségletek
	A foglalkoztatás időtartama és a korábbi munkatapasztalat	A munka kezdete Hogyan talált állást Korábbi munkatapasztalat
	Munkakörülmények, ideértve a munkaórák számát és a munkaidő-beosztást is	Munkaidő Munkaórák száma Munkaidő-beosztás Munkaszervezés és munkaidő-beosztás

	Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolai végzettség – részletezve
	Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (4 hetes) Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)
	Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, ellátás és az egészségi állapotot meghatározó tényezők	Munkahelyi balesetek és munkával kapcsolatos egyéb egészségügyi problémák
	Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	Európai minimális egészségmodul Munkából származó jövedelem
Jövedelem és életkörülmények	A személy és a háztartás jellemzői	A háztartás összetétele - részletezve Az országban tartózkodás időtartama
	Oktatásban és képzésben való részvétel	Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg)
	Iskolázottság és iskolai végzettség	Iskolai végzettség – részletezve
	Munkaerő-piaci részvétel	A munkahely jellemzői A szerződés időtartama
		Foglalkoztatotti jogállás Részletes munkaerő-piaci helyzet Vezetői feladatok
	A foglalkoztatás időtartama és a korábbi munkatapasztalat	Korábbi munkatapasztalat
	Munkakörülmények, ideértve a munkaórák számát és a munkaidő-beosztást is	Tevékenységnaptár Munkaórák száma
	Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, ellátás és az egészségi állapotot meghatározó tényezők	Európai minimális egészségmodul Egészségi állapot és fogyatékoság
		Gyermekek egészségi állapota Az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés Egészségügy Az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés (gyermekek esetében) Az egészséget befolyásoló tényezők
	Életminőség, ideértve a társadalmi és kulturális életben való részvételt és a jóllétet is	Életminőség Részvétel a társadalmi és kulturális életben Jóllét
	Életkörülmények, ideértve az anyagi nélkülözést, a lakhatást, a lakókörnyezetet és a szolgáltatásokhoz való	Anyagi nélkülözés Gyermekek nélkülözése Fő lakhatási jellemzők Lakáskörülmények, beleértve a

	hozzáférést is	lakásnélküliséget is Lakhatási költségek, beleértve a beszámított lakbért is Lakókörnyezet Szolgáltatások, ezen belül a gondozási szolgáltatások igénybevétele Megfizethetőség Kielégítetlen szükségletek és annak okai Gyermekgondozás
	Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	Munkából származó jövedelem Juttatásokból származó jövedelem Nyugdíjból származó jövedelem Egyéb jövedelem Adók és járulékok Teljes jövedelem Túlzott eladósodottság Hátralékok Vagyoni helyzet A fogyasztás fő összetevői A hátrányos helyzet nemzedékek közötti átöröklődése
Egészség	Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, ellátás és az egészségi állapotot meghatározó tényezők	Európai minimális egészségmodul Betegségek és krónikus betegségek Balesetek és sérülések Fájdalom Mentális egészség Életfunkcióbeli korlátok A személyes ellátás nehézségei A háztartás ellátásának nehézségei A tevékenységek végzésének átmeneti korlátai (egészségügyi problémák miatt) A részvétel akadályai meghatározott élethelyzetekben Egészségügyi és hosszú távú ellátás igénybevétele Gyógyszerek szedése Megelőző ellátás Az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés Testmagasság és testsúly Fizikai tevékenység Étkezési szokások Dohányzás Alkoholfogyasztás Társadalmi és környezeti tényezők
	Jövedelem, fogyasztás és	Teljes jövedelem

	vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	
Oktatás és képzés	A személy és a háztartás jellemzői A foglalkoztatás időtartama és a korábbi munkatapasztalat Munkaerő-piaci részvétel Iskolázottság és iskolai végzettség Oktatásban és képzésben való részvétel	Az országban tartózkodás időtartama A munka kezdete Az intézmény mérete Iskolai végzettség – részletezve Iskolázottság Saját bevallású szakismeretek Hozzáférés a képzési lehetőségekről szóló információkhoz és eligazításhoz (12 hónapos) Részvétel a formális oktatási formákban (12 hónapos) Legutóbbi részvétel formális oktatási formában – részletezve (12 hónapos) IKT alkalmazása a legutóbbi formális oktatásban (12 hónapos) A legutóbbi formális oktatásban való részvétel okai (12 hónapos) A legutóbbi formális oktatás megfizetése és a képzési órák száma (12 hónapos) A legutóbbi formális oktatás eredményei és a szerzett szakismeretek alkalmazása (12 hónapos) Részvétel nem formális oktatási formákban (12 hónapos) Nem formális oktatási formák – részletezve (12 hónapos időtartam) IKT alkalmazása nem formális oktatási formákban (12 hónapos) A nem formális oktatási formákban való részvétel okai (12 hónapos) A nem formális oktatási formák megfizetése és a képzési órák száma (12 hónapos) A nem formális oktatásban való részvétel eredményei és a szerzett szakismeretek (12 hónapos) Az oktatásban és képzésben (12 hónapos) való részvétel akadályai Informális tanulás Teljes jövedelem
	Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	
Az információs és kommunikációs technológiák használata	Részvétel az információs társadalomban	Hozzáférés az IKT-hoz Az IKT használata és használatának gyakorisága A használat akadályai és problémái A használat hatása Biztonság, adatvédelem, bizalom

		Csatlakozás az internethez bárholnan Digitális készségek Internetes tevékenységek e-kereskedelem Interakció közigazgatási szervekkel Teljes jövedelem
	Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	
Időfelhasználás	A személy és a háztartás jellemzői Oktatásban és képzésben való részvétel Egészség: egészségi állapot és fogyatékoság, ellátás és az egészségi állapotot meghatározó tényezők Életkörülmények, ideértve az anyagi nélkülözést, a lakhatást, a lakókörnyezetet és a szolgáltatásokhoz való hozzáférést is Munkakörülmények, ideértve a munkaórák számát és munkaidő-beosztást is Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is Időbeosztás	A háztartás összetétele – részletezve Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg) Európai minimális egészségmodul Tartós fogyasztási cikkek a háztartásban Gyermekgondozás Beteg és idős emberek gondozása Munkaórák száma Munkaidő-beosztás Termelés saját fogyasztásra és értékesítésre, javítások Munkából származó jövedelem Teljes jövedelem Időfelhasználás, tevékenységek fajtái Párhuzamos tevékenységek A tevékenység helye Más személyek jelenléte a tevékenység során A tevékenység értékelése
Fogyasztás	A személy és a háztartás jellemzői Életkörülmények, ideértve az anyagi nélkülözést, a lakhatást, a lakókörnyezetet és a szolgáltatásokhoz való hozzáférést is Oktatásban és képzésben való részvétel Munkaerő-piaci részvétel Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, ideértve az adósságokat is	A háztartás összetétele – részletezve Fő lakhatási jellemzők Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg) A szerződés időtartama Teljes jövedelem Adók és járulékok Nem fizetett tevékenységekből származó természetbeni jövedelem

Beszámított bérleti díj
Fő jövedelemforrások
Vagyoni helyzet
Adósság
Hátralékok
Fogyasztás a COICOP szerint
Határon átnyúló fogyasztási kiadások a
COICOP szerint
Saját fogyasztás

II. melléklet

Pontossági követelmények

1. A pontossági követelmények valamennyi adatsor esetében standard hibák formájában kerülnek kifejezésre, és a tényleges becslések, valamint egy ország vagy egy NUTS 2 régió statisztikai populációja méretének folyamatos függvényeiként határozandók meg.
2. Adott $\widehat{SE}(\hat{p})$ becslés becsült standard hibája nem lehet nagyobb az alábbi összegnél:

$$\sqrt{\frac{\hat{p}(1-\hat{p})}{f(N)}}$$

3. Az $f(N)$ függvény meghatározása: $f(N)=a\sqrt{N}+b$
4. A következő N, a és b paraméterértékeket kell alkalmazni.

$\hat{p}$	N	a	b
Munkaerőpiac tárgykör: pontossági követelmények			
A negyedéves becsült (nemzeti) munkanélküliség / 15–74 év közötti népesség aránya	Az ország magánháztartásban élő, 15–74 év közötti népessége millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	7800	-4500
A negyedéves becsült (nemzeti) foglalkoztatottság / 15–74 év közötti népesség aránya	Az ország magánháztartásban élő, 15–74 év közötti népessége millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	7800	-4500
A negyedéves becsült munkanélküliség / 15–74 év közötti népesség aránya az egyes NUTS 2 régiókban	A NUTS 2 régióban magánháztartásban élő, 15–74 év közötti népesség millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	Lásd a 6. pontot.	
Jövedelmi és életkörülmények tárgykör			
A szegénységben vagy társadalmi kirekesztettségben élők aránya a népességhez viszonyítva	A magánháztartások száma az országban millióban kifejezve, 3 tizedes jegyre kerekítve	900	2600
Négy éven keresztül szegénységben élők aránya a népességhez viszonyítva	A magánháztartások száma az országban millióban kifejezve, 3 tizedes jegyre kerekítve	350	1000
A szegénységben vagy társadalmi kirekesztettségben élők aránya a népességhez viszonyítva az egyes NUTS 2 régiókban (lásd a 7. pontot)	A magánháztartások száma a NUTS 2 régióban millióban kifejezve, 3 tizedes jegyre kerekítve	600	0
Egészségügy tárgykör			
Egészségügyi problémák miatt szokásos tevékenységükben súlyosan korlátozott népesség százalékos aránya (15 éves vagy a feletti korosztály)	Az ország magánháztartásban élő, 15 éves vagy a feletti lakossága millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	1200	2800

Oktatás és képzés tárgykör			
A formális oktatásban és képzésben résztvevők aránya (18–24 év közötti korosztály)	Az ország magánháztartásban élő, 18–24 év közötti lakossága millió főben, 3 tizedes számra kerekítve	200	1500
A nem formális oktatásban és képzésben résztvevők aránya (25–69 év közötti korosztály)	Az ország magánháztartásban élő, 25–69 év közötti lakossága millió főben, 3 tizedes számra kerekítve	400	2000
Információs és kommunikációs technológiák alkalmazása tárgykör			
Azon személyek százalékos aránya, akik az elmúlt évben árukat vagy szolgáltatásokat rendeltek az interneten magánhasználatra	Az ország magánháztartásban élő, 16–74 év közötti lakossága millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	400	1300
Időfelhasználás tárgykör			
Azon 15 éves vagy a feletti népesség százalékos aránya, amely napi átlagban idejének több mint 10%-át tölti fizetett munkavégzéssel	Az ország magánháztartásban élő, 15 éves vagy a feletti lakossága millió főben, 3 tizedes jegyre kerekítve	900	3500
Fogyasztás tárgykör			
Azon háztartások százalékos aránya, amelyek esetében a lakhatással kapcsolatos kiadások, beleértve a víz, a villamos energia, a gáz és egyéb fűtőanyagok fogyasztásával kapcsolatos kiadásokat, meghaladják az összes kiadás 50%-át (lásd 8. pont)	A magánháztartások száma az országban millióban kifejezve, 3 tizedes jegyre kerekítve	900	2600

- Amennyiben az országok a fentiekben kifejezett paraméterek alapján negatív $f(N)$ értékeket érnek el, mentesülnek a megfelelő követelmény alól.
- Az egyes NUTS 2 régiókban a becsült munkanélküliség 15–74 év közötti népességhez viszonyított aránya tekintetében az $f(N)$ függvény az alábbiak szerint határozandó meg:

$$f(N_{r,15-74}) = \begin{cases} 1300, & \text{ha } N_{r,15-74} \geq 0.300 \text{ millió lakos} \\ \frac{1300}{0.3} N_{r,15-74}, & \text{ha } N_{r,15-74} < 0.300 \text{ millió lakos} \end{cases}$$

- Az egyes NUTS 2 régiókban a szegénységben vagy társadalmi kirekesztettségben élők becsült aránya tekintetében ezek a követelmények nem kötelezőek a 0,500 milliónál kevesebb lakosú NUTS 2 régiók esetében, feltéve, hogy a megfelelő NUTS 1 régió megfelel ezeknek a követelményeknek.
- A Fogyasztás tárgykör tekintetében a pontossági követelmények teljesíthetők legfeljebb három egymást követő évre vonatkozó mikroadatok kombinálásával.

III. melléklet

Mintajellemzők

1. A Munkaerőpiac tárgykör mintajellemzői:
 - a) A referencia-negyedévre (az egymást követő referenciahetek összességére) vonatkozó nemzeti mintát egységesen kell elosztani a negyedév valamennyi hetére. A referencia-negyedévre vonatkozó mintát (minden egyes NUTS 2 régióban) a 3 hónapon belül az egyes hónapokban lévő hetek számával arányosan kell elosztani.
 - b) A mintának egy éven belüli rotációs szerkezetűnek kell lennie. 20%-os minimális mintaátfedést kell mutatnia az egymást követő évek azonos negyedévei között és 50%-os minimális mintaátfedést az egymást követő negyedévek között, a lemorzsolódás (attríció) figyelembevétele nélkül.

Az 5. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül az adatokat a teljes mintára biztosítani kell.
2. A Jövedelem és életkörülmények tárgykör mintajellemzői:
 - a) A mintának legalább hatéves rotációs rendszerrel kell rendelkeznie.
 - b) A mintát – az attríció figyelembevétele nélkül – egyenletesen kell elosztani a rotációs rendszer évei között, kivéve a minta méretváltozásainak időszakát.
3. Az időfelhasználás tárgykör mintajellemzői: a mintaegységekre megállapított jelentési időszakok:
 - a) egy egymást követő tizenkét hónapból álló időszakra osztandók el,
 - b) magában foglalják a munkaszüneti napokat is,
 - c) véletlenszerű mintavételezésen alapulnak.
4. A Fogyasztási tárgykör mintajellemzői: a mintával fedett egységekre megállapított jelentési időszakokat egy egymást követő tizenkét hónapból álló időszakra kell elosztani.

IV. melléklet

Az adatgyűjtés gyakorisága

1. A Munkaerőpiac tárgykör tekintetében az adatsoroknak negyedévente, évente, kétévente és nyolcévente gyűjtött információkból kell állniuk. Az eseti tárgyakkal kapcsolatos változók tekintetében négyévente kell adatokat gyűjteni.
2. A Jövedelem és életkörülmények tárgykör tekintetében az adatsoroknak éves, hároméves és hatéves információkból kell állniuk. Az eseti tárgyakkal kapcsolatos változók tekintetében kétévente kell adatokat gyűjteni.
3. Az Egészség tárgykör tekintetében hatévente kell adatokat gyűjteni.
4. Az Oktatás és képzés tárgykör tekintetében hatévente kell adatokat gyűjteni.
5. Az Információs és kommunikációs technológiák használata tárgykör tekintetében évente kell adatokat gyűjteni.
6. Az Időfelhasználás tárgykör tekintetében tízévente kell adatokat gyűjteni.
7. A Fogyasztás tárgykör tekintetében ötévente kell adatokat gyűjteni.

V. melléklet

Adattovábbítási határidők

A tagállamok a szükséges adatokat legkésőbb az alábbi határidőkig továbbítják a Bizottság (Eurostat) részére.

- (1) A Munkaerőpiac tárgykör tekintetében a tagállamok a következőket továbbítják:
- 1) A közvetlen azonosító nélküli előzetesen ellenőrzött mikroadatokat az alábbi kétlépcsős eljárásban:
 - a) a jelen rendelet végrehajtásának első három évében a 10. cikk (4) bekezdése szerint:
 - negyedéves adatok esetében: adattovábbítás a referencia-időszak végétől számított tíz héten belül,
 - valamennyi egyéb adat esetében: adattovábbítás a következő év március 31-ig.
 - b) A végrehajtás negyedik évétől kezdődően az adattovábbítás a következőképpen történik:
 - negyedéves adatok esetében: az 1., 2. és 3. negyedév tekintetében az adatokat ugyanazon év május 29-ig, augusztus 29-ig, illetve november 29-ig, a 4. negyedévre vonatkozó adatokat a következő év február 28-ig kell továbbítani,
 - valamennyi egyéb adat esetében: adattovábbítás a következő év március 15-ig.
- Azokban az években, amelyekben a fenti határidők szombatra vagy vasárnapra esnek, a tényleges határidő a következő hétfő.
- Amennyiben a „Munkából származó jövedelem” részletező témacím alatt közigazgatási forrásból származó adatok felhasználására kerül sor, az adatok a referencia-időszak végétől számított huszonegy hónapon belül továbbíthatók a Bizottságnak (Eurostatnak).
- 2) A havi munkanélküliségi statisztikák összeállítása céljából összesített eredményeket a referencia-hónapot követő 25 napon belül kell továbbítani. A tagállamok nem továbbíthatnak adatokat a referencia-hónap utolsó hetéről, amennyiben az átnyúlik a következő hónapra.
- (2) A Jövedelem és életkörülmények tárgykör tekintetében a tagállamok a közvetlen azonosító nélküli előzetesen ellenőrzött mikroadatokat a következő határidők szerint továbbítják:
- a) az N. évi adatgyűjtésre vonatkozó változók tekintetében az N. év végéig. Kivételes esetekben, ha az igényelt, közigazgatási forrásból származó adatok nem állnak időben rendelkezésre, a jövedelemre vonatkozó ideiglenes mikroadatok az N. év végéig, a végleges adatok pedig az N+1. év február 28-ig továbbíthatók.
 - b) az N. évben záruló rotációs rendszer hat évére vonatkozó változók tekintetében a továbbítás határideje az N+1. év október 31-e.

- (3) Az Egészség tárgykör tekintetében a tagállamok az előzetesen ellenőrzött mikroadatokat az adatgyűjtésre meghatározott nemzeti időszak végét követő kilenc hónapon belül továbbítják.
- (4) Az Oktatás és képzés tárgykör tekintetében a tagállamok az előzetesen ellenőrzött mikroadatokat az adatgyűjtésre meghatározott nemzeti időszak végét követő hat hónapon belül továbbítják.
- (5) Az Információs és kommunikációs technológiák használata tárgykör tekintetében a tagállamok az N vizsgálati év október 5-ig továbbítják az előzetesen ellenőrzött mikroadatokat.
- (6) Az Időfelhasználás tárgykör tekintetében a tagállamok a terepmunka befejezését követő minimum tizenöt hónapon belül továbbítják az előzetesen ellenőrzött mikroadatokat.
- (7) A Fogyasztás tárgykör tekintetében a tagállamok az előzetesen ellenőrzött mikroadatokat az adatgyűjtésre meghatározott referenciaév végét követő tizenöt hónapon belül továbbítják.